Swiss Ice Skating

MERKBLATT
für die Mitglieder-Clubs von Swiss Ice Skating (Gemeinsamer Tarif Hb, Gemeinsamer Tarif K und Gemeinsamer Tarif L)

Die Tarife beziehen sich auf die Urheberrechte an Musik (Rechte der Komponisten, Texter und Verleger) und auf die sog. verwandten Schutzrechte (Rechte der Interpreten und Produzenten), welche von der SWISSPERFORM wahrgenommen werden. Die SUISA ist Vertreterin der SWISSPERFORM.

1. Was ist im Gesamtvertrag geregelt?

- Der mit der SUISA abgeschlossene Vertrag betreffend die Vergütung der Urheberinnen und Urheber musikalischer Werke umfasst *Swiss Ice Skating* als Verband sowie seine Mitgliedverbände und Vereine, wenn diese geschützte Musik im Rahmen der Vereinstätigkeit nutzen.

2. Pauschalvergütung

- *Swiss Ice Skating* bezahlt der SUISA eine vertraglich vereinbarte Pauschalvergütung als Abgeltung dafür, dass Swiss Ice Skating und seine Vereine geschützte Musik bei ihrer Tätigkeit verwenden dürfen.

3. Nutzung

- Im Rahmen dieses Vertrags ist es *Swiss Ice Skating* und seinen Mitgliedern erlaubt,

  a) geschützte Musik beliebig oft an eigenen Anlässen in der Schweiz oder dem Fürstentum Liechtenstein durch Musiker, mittels Tonträger oder mittels Tonbildträger aufzuführen;
  b) für den Eigengebrauch geschützte Musik auf Tonträger aufzunehmen und diese Musik an Veranstaltungen von *Swiss Ice Skating* und seinen Mitgliedern abzuspielen;
  c) Musik im Rahmen des Unterrichts (Trainings der *Swiss Ice Skating*-Vereine) zu verwenden.

4. Ausnahmen

a) Reine Konzertveranstaltungen (Openairs, Rockkonzerte etc.) sind nicht durch den Vertrag geregelt und müssen separat gemeldet und gemäss GT K abgerechnet werden.
b) Nationale und internationale Meisterschaften müssen separat gemeldet werden und sind nicht Gegenstand des Vertrages zwischen SUISA und *Swiss Ice Skating*.
c) Ausgenommen sind weiter alle Nutzungen urheberrechtlich geschützter Musik, welche nicht unter die Tarife GT K, GT Hb und GT L fallen.

Sie haben weitere Fragen?

In diesem Fall wenden Sie sich bitte direkt an den Kundendienst suisa@suisa.ch

SUISA Bellariastrasse 82, Postfach 782, CH-8038 Zürich, Tel +41 44 485 66 66, Fax +41 44 482 43 33
www.suisa.ch, suisa@suisa.ch